Schiffskarten von und nach Europa

Vertreter des **Nord-Deutschen Lloyds, White Star Linie,** French Line, Royal Mail, Hamburg America Line, Scandinavian Line, Holland America Line etc. **Offizieller Vertreter der Can. National Railway Colonizations Dept. für den Alberta Distrikt.**

Geldüberweisungen nach Allen Teilen der Welt in Dollars und in der Landeswährung durch Kabel, Cheque und Money Order.

Vertreter der **Bank of United States,** der **Canadian National Express** und andere.

Jede Auskunft erteilen wir bereitwilligst und kostenlos

Max Drab, Manager.

NATIONAL IMMIGRATION & COLONIZATION COMPANY

10275—101. St., Edmonton, Alta.

Offener Schreibebrief des

Philipp Sauerampfer.

Denn lieber Herr Redakteur!

Ich fühle immer e gutes Theil besser, wenn ich meinem Herz emal Luft zemacht hen, un so is es der Fall mit meinem letzte Brief an Ihne. Sie werde sehn, der Lizzie, was meine Alte is, das is ja e ziemlich schmarte Frau, wenn se auch lang nit so schmart is, wie se immätschinne duht. Aber bei die kann ich mich nits Luft mache, biekaus for jedes Wort, was ich sage, do hat sie wenigstens fünfhundert andere, un mer will doch auch nit sein heitsche Friede sitrörbe, wenn es nit absolutlie notwendig is.

Well, for so e eigentliche Storie zu konnte. E paar Dag zurück hat der Bunnie zu mich gesagt: „Pa, hat er gesagt, du kennst denk ich, jeden Bösenfaunn in Town un es sollt for dich selig sein, mich zu helfe." „Was is die Matter," hen ich gefragt, „mit was soll ich dich helfe?" Un do hat er gesagt, er debt gleiche, en Schaupp in en Groserstohr anzunehme. Er hätt die Intenschen in den Sommer mit die Beukkauts ins Kämp zu gehn, un da müßt en Feller of Kohrs e wenig Geld hen. Er debt mich ammer das ganze Jahr schon so auf mei Packetbuch sage, das er sich wenn der Geld mer e brauche debt, lehfe debt. Sell könnt er jetzig mache, wenn er en Schaupp hätt un debt jede Woch e paar Dahler mache, das er all an die Bänk frage debt.

Zwische Ihne un mich hey ich die Eidie ganz gut gegliche, un mer muß so e Kid immer e wenig inkorretsche, wenn er so viel Bisnesch in sich hat. Hast du schon mit die Ma getahlkt? hen ich gefragt, biekaus ich gleiche immer gern an die lehfe Seit zu sein. No, hat er gesagt, er wollt das nit ehnder duhn, als bis er wüßt, daß er en Schaupp kriege könnt. Da hen ich den Bub auch nit blehme könne; Aniweg is der Bunnie e schmarter Feller un ich muß immer wunnere, wo er die Schmartigkeit her hat. Well, ich hen ihn gepraumsist, zu sehn, was ich duhn könnt, um am Nachmittag hen sich den Groserieflieper Muskadell gefragt. Philipp, hat er gesagt, du kommst mich grad recht; ich brauche so en Bub. Wenn dein Bunnie den Schaupp hen will, muß er jeden Nachmittag nach die Schul in den Stohr komme un muß stehn, bis ich zumache, was so chaut sechs Uhr is. Am Samstag, of Kohrs, muß er von morgens früh bis, abends spät schaffe, un ich sin willings, ihn die Woch vier Dahler zu bezahle, un wenn er gut macht, dann geb ich ihn auch fünf. Bei Galle, sell hen ich in mei ganzes Lewe nit edspechtet, un wie ich heim sin komme, hen ich den Bunnie in die Frontsaihd gesehn un hen ihn die Sach verzählt. Sie hätte nur emal sehn solle, wie sich das Kid gefreut hat. Er sagt: Pa, ich hen nit mehr als mehbie zwei Dahler edspechtet un mit vier un fünf Dahler kann ich genug lehfe for sich auch no e ganzes Beukkaut Antzitt zu kaufe.

Ich hen gesagt, du kannst schon morge starte, ammer duh nur nit vergesse, die Ma zu frage, biekaus nitaus das werd aus die Sch nits. Wart ammer liewer, bis ich fort sin, dann hast du e bessere Tschehns, die ganze Sach mit sie immer zu takse. Ich sin ins Haus hen mich von die Lizzie e Koppche Kaffie gemme lasse, un se hat mich noch e frisches Brot hingestellt un e Gläs voll Gubsaries. Sie wisse mehbie, was ich das gleiche, un ich hen mich eneigefniet, als ob ich grad an die Erich von Starwehlchen wär. Wie ich fertig war, sin ich for e Tschehnsch emal zu den Wedesweiler un am Abend, wie es Zeit for Sopper war, sin ich heim. Die Lizzie hat gesagt: Well, Pöll, der Bunnie hat den Schaupp edzentet; ich denke, es is e ganz gutes Ding for den Bub. Hetsche dann kommt er nemjahns zum Ro Streitt weg; ammer, hat sie gesagt, ich kann mit lehfe for warum du der arme Bub gelagt hast, du mußtes nit hen, daß er Schaupp mit Fri kohts vorwärts. Sonst du hast nicht lehfe genitzt zu kumpfen.

Später hen ich mich hey Bunnie gesetzt un hen ihn gesagt, wie er dazu komme wäre, zu sage, es wär egentl sein Schaupp. Well, hat er gesagt, sell is neiji. Wenn ich gesagt hätt, du mußt for e dann hätt die Ma ausfindig ich kann no doch die Ma schon for e ganze Weel."

Es dell juß, der Bunnie is en schmarter Feller, mamer ich verzellme. Ihne Alles Gutes.

Philipp Sauerampfer.

Triumph der Moral.

An ihres Vaters Auto kam sie schon die Tür öffnen — so groß ist Lewie mit ihren vier Jahren.

Ein Kind voller Lebenslust, ein wahrer Schmetterling — na, wenn er alt" ich das!

Kinder nur nur Jahren sind Engel.

Erst später werden sie ihren Eltern ähnlich.

Ewie, das Engelchen, wird auch ich auch ergehen.

Was nur Jahren Wandelmacht — wo sind die Engelchen.

Die Ewie ist seiner Morgens Bett Spielsachenraden zu Hemdchen eingegangen. Das gab der Mamma einen Stich ins Herz, sie soll ihre Tochter Ewie Hart des Gesetzes und Zum Korrektheit er der Sind — und nun bekam die Ungehorsame am Abend mit der Gerechtigkeit einige gehrichene Lettel Moralität.

„Ewie, Ewie, kommst du dich nicht in Hemdchen auf die Stiege zu laufen? Pfui, Ewie, das ist Sünde. Ein braves Mädchen geht sich ins in Hemdchen! Merk dir das!"

So eine halbe Stunde später.

Ewie schlief, als die Mutter mit ihrem Salat fertig war.

Paar Tage später nahmt es wieder auf der Stiege.

Die Spiel ensolen!

Sie pochen,

Ewie sitzt ewie, wie in ihr Bettchen sicht. Es kommt die Mutters Wiederholung an den Sinn. „Ewie, Ewie," rufen Franzen Fredi, Mizi, Rudi.

Das hole Gewissen, aber mamm. Nicht im Hemdchen nicht im Hemdchen!"

Da springt Ewie aus der Tette Rust: „Augenblick, Kinder!"

Und reißt sich das Hemdchen vom Leib.

Trotzgemut und nackend klirrt sie den Freunden entgegen.

Triumph der Moral.

— Romeo: Julie. — Der Baron ließ sich auf gar nichts ein und hetzte Jorg gegen Ernst. Denn aber zur Bestrafung eine Duelle kommen.

— Schlau Antwort. Mutter: „Was hier ist? Jemand hat Die Freiheit gehabt, Dich am Brunnen zu küssen!" Wie hast Du Dich verhalten?

Tochter: „Um Skandal zu vermeiden, und damit alle Leute glaubten, war keien gewesen, küsste ich ihn wieder!"

MY WARDROBE
1862 Hamilton Street,
Regina, Sask.
Dyers, Cleaners, Furriers
Ein Empfangsagent in jeder Stadt in Saskatchewan.

Stattet euer Heim aus auf **leichtem Zahlungsplan**

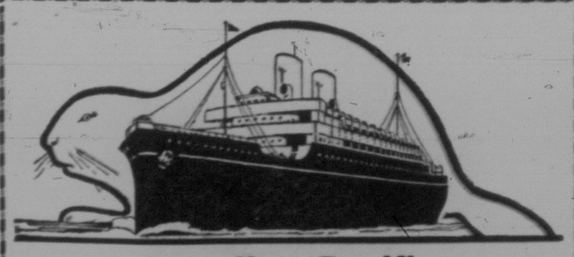
10% Anzahlung

und Rest in 12 monatlichen Zahlungen

Möbel für alle Zimmer in allen Häusern

Besucht unsere Draperien- u. Teppichabteilung, die wir kürzlich eröffnet haben

REINHORN'S
The Furniture Store
Blocks westlich von Post Office
Phone 3433



Canadian Pacific

Ideale Verbindungen zwischen Europa und Canada

— per —

Canadian Pacific Dampfer

Sichere und schnelle Dienstleistung auf unsern großen und hochmodernen Passagierdampfern zu billigsten Raten.

Die Canadian Pacific kann die notwendigen Einreiseerlaubnisscheine nach Canada ausstellen, wenn alle Verpflichtungen des Gesetzes erfüllt sind und die einwandernde Person körperlich gesund befunden ist.

Die Canadian Pacific unterhält ihre eigenen Büros in **Hamburg, Bremen, Wien, Danzig, Moskau, Kiew, Budapest, Bukarest** und allen anderen wichtigen Orten der europäischen Länder.

Um weitere Auskunft schreibt an den nächsten C. P. R.-Agenten oder schreibt in eigener Sprache direkt an

W. C. CASEY, General Agent
372 Main St. Winnipeg, Man.

Garantiert Federdicht

Wir versenden garantiertes, federdichtes Federzeug nach allen Teilen Canadas. 40 Zoll breit.

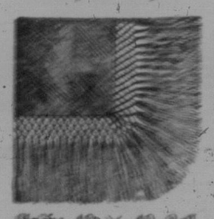
50c per Yard

frei versandt

Garantiert federdicht, oder Ihr Geld zurück

Feinster importierter ungarischer Satinparcha, per Pfund **$1.00**

Kopftücher



Größe 40 × 40 Zoll. Schwarze Kaschmir-Kopftücher mit Seidenfransen. Preis **$5.00**

WESTERN IMPORT CO.
Room 10 Maple Leaf Bldg.
Ecke 11. Ave. und Halifax Str.,
Regina, Sask.

Kleine Anzeigen des „Courier"

Kirchen-Anzeigen

Katholische

Katholische Gottesdienste in der St. Marien-Kirche, Regina, Sask.

Am Sonntagen: Hochmesse 7 und 9 Uhr M. Rosenkranz, 7 Uhr Kindergottesdienst, 9½ Uhr Hochamt mit Predigt; Abends 7½ Uhr Abendandacht mit Segen.

An Werktagen: 7 Uhr und 8½ Uhr M. Rosenkranz, jeden Mittwoch und Freitag abends 7½ Uhr Abendandacht.

Beichtgelegenheit: Samstags: erster Sonntag im Monat oder Monats für Junggesellen, zweiter Sonntag für Frauen, dritter Sonntag für Jungfrauen, vierter Sonntag für Männer, letzte die ganze 4 Uhr Reihe.

Vereine: Gebetsapostel des Gottesreichs, 3. Mittwoch; Kreuzbruderschaft, Rosenkranzkinder, Jungfrauenverein, Frauenverein, Jungmännerverein.

Alle hier aufgeführten Katholiken sollen sich anmelden im Pfarrhause, 2030 Fourth Street, Hinter der Kirche. Telephon 3561.

Protestantische

Ohio-Synode (Regina)

Ev.-Lutherische Trinitatisgemeinde
J. Wolf, Pastor, Tel. 2797.
Regina

Gottesdienste jeden Sonntag Morgen um halb elf Uhr und abends um halb acht Uhr.

Sonntagsschule um 3 Uhr nachmittags.

Frauenverein: Jeden ersten Mittwoch im Monat.

Jünglingsverein: Jeden ersten Dienstag im Monat.

Jedermann ist herzlich in den Gottesdiensten eingeladen, wie auch erlaubt die Kinder in die Sonntagsschule zu senden.

Missouri-Synode (Regina)

Ev. Lutherische Gnaden-Gemeinde.
1975 Victoria Ave., Regina.
C. E. Wessler, Pastor. Telephon 7357.

Gottesdienste jeden Sonntag morgen um 10 Uhr.

Sonntagsschule um 3 Uhr nachmittags.

Konfirmandenstunde Samstags 9 bis 12 vorm. und von 2 bis 5 nachmittags. Während der Ferien: Täglich von 9 bis 12 Vormittags.

Frauenverein: Jeden zweiten Donnerstag im Monat.

Jünglingsverein: Jeden letzten Donnerstag im Monat.

Missouri-Synode Mosse Jaw—Central Butte.

Von Kupfer, P., Mosse Jaw, Sask.
1207—5th Ave. N.W.

Jeden Sonntag im Monat Gottesdienst Montag, 9 Uhr, Ecke Fourth Ave. und Stewart St.

Jeden 2. Sonntag im Monat Gottesdienst in Central Butte, 11 Uhr. Sonntagsschule in Central Butte, 10 Uhr. Sonntagsschule in Gottesdienst Butte, 3—12 und 7—4 Uhr.

Jeden 3. Sonntag im Monat Gottesdienst in Limerick, 10 Uhr. Sonntagsschule in Limerick, 10 Uhr. Sonntagsschule in Limerick, 9—12, 3—6 Uhr.

Jeden 4. Sonntag im Monat nachmittags 3 Uhr Gottesdienst in Stone Hill.

Jeden 5. Sonntag im Monat Gottesdienst in Lashburn, 9½ Uhr, im Hause des Herrn Kaminski.

Freundlich unbesorgte Lutheraner in diesen Bezirk werden gebeten, sich an Unterzeichneten zu wenden.

Wm. Kupfer, P.

Erste Ev.-Luth. St. Johannis-Gemeinde, Ecke 96. Str. und 108. Ave., Edmonton, Alta.
Walter S. Lückerath
10756—96. St. Telephon 71612.

Gottesdienste: Jeden Sonntag vormittag 10 Uhr und abends halb acht Uhr.

Deutsche Sonntagsschule: Vormittags 9 Uhr.

Englische Sonntagsschule: Mittags 12 Uhr.

Samstagsschule: Vormittags um 9 Uhr für die größeren, nachmittags um 2 Uhr für die kleineren Kinder.

Luthersverein: Jeden zweiten Mittwoch im Monat abends.

Frauenverein: Jeden ersten Mittwoch im Monat.

Fremde sind jederzeit herzlich willkommen.

Ev. Lutherische St. Petri Kirche
Ecke 96. Str. und 110. Ave.
Edmonton, Alta.

Gottesdienste: Jeden Sonntag, Morgens 10.30 in deutscher Sprache, Abends 7.30 in englischer Sprache.

Schule: Jeden Samstag, Täglich in der Sommermonaten. Sonntagsschule jeden Sonntag 10.45.

Chor: Jeden Dienstag und Donnerstag abend um 8 Uhr.

Frauenverein: Jeden zweiten Donnerstag im Monat.

Rev. E. Kehrwinkel, B.A.B.D. Pastor.

Ev. Luth. St. Paulus-Mission-Gemeinde in Edmonton-Strathcona, Sask.

Gottesdienste in Edmonton jeden zweiten Sonntag im Schulgebäude um 10 Uhr, mit heiliger Abendmahlsfeier. Deutsche Schule jeden zweiten Sonntag von 9.30 bis 12 Uhr vormittags und 1.30 bis 4 Uhr nachmittags in Zeile Schreiber. Englische Gottesdienste Gelegenheiten und Meldung:

Gerhard Hubbard—Gordon Duff, Sask.
(Selbständige Lutherische Kirche.)

Pastor H. Schlange, Hubbard S. C., Sask.

Gottesdienste finden während des Winters je jeden 2. Sonntag, im Sommer jeden 1. Sonntag in den Gemeinden statt, davor Sonntagsschule, wenn möglich.

Ev. Lutherische Erlöser-Kirche
Ecke 8. Werner und Main Str. (über der Royal Bank), Vancouver, B.C.

Gottesdienste jeden Sonntag Morgens 11 Uhr in deutscher Sprache, Abendgottesdienst 7.30 in englischer Sprache. Bibelstunde Donnerstag abends um 8 Uhr. Jedermann herzlich willkommen. Kontraktunterricht nach Bedarf. Sonntagsschule um 10 Uhr.

S. L. Meyer, Pastor.
493 Howe Str.,
Telephon Seymour 8819.

Britisch Columbia

Lutherische Kirchen der Missouri-Synode: In Kamloops (Pastor R. J. Meyer, 493 Howe Str., in Vernon (Pastor S. Baumann); in Salmon (Pastor Carl F. Janzen, 204 Richmond Str.) und in Westbank (Pastor M. Bernthal). Gottesdienste sind jederzeit herzlich willkommen. Wer Bekanntschaft einer dieser Pastoren zu machen, Wer Bekanntschaft einer Gemeinde irgendwo in Britisch Columbia hat, möge uns das melden, damit wir ihn auch nur ab und zu bedienen können. Auch sind wir bereit, solchen Neuankömmlingen Britisch Columbia dienen wollen. Auskunft und solchen über passende Orte, wo Land zu kaufen ist usw.

Alle mit Wort und Sakrament unversorgten Lutheraner in der Provinz Saskatchewan sind herzlich zu besuchen und zu dienen.

Pastor S. Meier,
Reiseprediger der Mo.-Luth. Synode von Ohio und anderen Staaten.
1858 Winnipeg Str.,
Telephon 7553. Regina, Sask.

Barbiere und Friseure

The Capital Barber Shop, Hamilton St. Deutsches Barbiergeschäft. Größtes u. bestes Barbiergeschäft in der Stadt. Gute, reelle deutsche Bedienung. Große Auswahl von Zigarren und Tabak. Große Billardhalle und Badezimmer in Verbindung. Wir haben jetzt eine moderne Weichwasser-Vorrichtung. **R. Knorn,** Eigentümer.

Ein treuer Ratgeber und ein wahrer Schatz

— ist der „Rettungs-Anker"! —

Dieses Buch, klar, belehrend, mit vielen Abbildungen, sollte von **beiden Geschlechtern** gelesen werden! — Es ist von Wichtigkeit für alle.

Dieses unschätzbare, unübertreffliche Werk, 250 Seiten stark, liefern wir gegen Einsendung von 25c in Postmarken und dieser Anzeige frei ins Haus. (Registriert 35 Cts.) Auch in englischer Sprache erhältlich.

M. A. Ericius Remedy Co.
185 Pearsall Ave., Jersey City, N.J.

Independent Laundry, Limited.
Spezialität
11 Pfd. Familienwäsche $1.00
Billiger und besser, als Sie es zu Hause machen können. Alle Flatarbeit geplättet.
Phone 4422 und fragt nach.
Broad Str. Regina, Sask.

Rechtsanwälte

Dörr & Guggisberg
Deutsche Advokaten, Rechtsanwälte u. Notare. Einzige deutsche Rechtsanwaltsfirma in Canada. — Geld auf Grundeigentum. — Zimmer 301—303 Sterling Trust Bldg., Ecke Rose Str. und Elfte Avenue. Gegenüber City Hall, Regina. — J. Emil Doerr, LL.B., W. W. Guggisberg, B.A.

TINGLEY & MALONE
F. R. Tingley, K. C.
J. C. Malone.
Rechtsanwälte, Advokaten u. Notare.
906—7 McCallum-Hill Gebäude.
Regina, Sask.
In Vibank jeden Mittwoch.

Noonan, Fraser & Friedgut
Advokaten, Rechtsanwälte, Notare.
Phone 8325.—Wir sprechen Deutsch.
A. H. Friedgut, B.A., LL.B.
J. A. Fraser, B.A., E. D. Noonan.
— Büros in Tilke und Wilcox. —
503—504 Northern Crown Bldg.
Scarth St., Regina, Sask.

A. ALLAN FISHER
Advokat, Rechtsanwalt,
Oeffentlicher Notar.
1011—12 McCallum-Hill Bldg.
Regina, Sask.

MacKinnon, Rutherford & MacLean
Rechtsanwälte, Notare, usw.
1863 Scarth Str., — Regina, Sask.
A. G. MacKinnon, B.A.
H. A. Rutherford
G. F. Rowand
R. A. MacLean, B.A., LL.B.
Büros in Holdfast und Earl Grey.

N. W. SCHAFFER
Deutscher Advokat,
Rechtsanwalt und Notar.
Erteilt Rat in allen Rechtssachen.
National Trust Bldg., 2nd Ave.,
Saskatoon, Sask., Phone 4062.

Balfour, Hoffman & Co., Rechtsanwälte, Advokaten usw. Geld von Privatpersonen und Gesellschaften zu verleihen. Zimmer 104 Darke Block. — James Balfour, K. C.; Charles W. Hoffman. Rechtsanwälte für die Bank of Montreal.

Chas. A. Stewart, B.A., LL.B.
Anwalt, Advokat und Notar.
Büros in Cupar und Southey.
Zweigstellebüro in Dysart am Dienstag und Freitag.

J. D. AARON
Rechtsanwalt, Advokat,
Oeffentlicher Notar.
412 Weyman Chambers,
Regina, Sask.
Spricht deutsch.

DR. G. W. SAHLMARK
Arzt — Chirurg — Geburtshilfe
Office 113 Weyman Chambers.
Phone 6003 — Res. 6055
Regina, Sask.

CHIROPRACTOR
Sie werden erstaunt sein über die schnelle Linderung der Schmerzen wenn Sie chiropraktische Behandlung wählen. Gut für Rheumatismus, Seitenstiche, Rückenschmerzen, Nieren- und Magenleiden, Nervosität usw.
Freie Konsultation.
Lloyd E. Hamilton, Dr. Ph. C.
Doktor der Chiropraktik.
Banker Building. Regina, Sask.

Long Distance Phone 4732
THE CRAFTSMAN UPHOLSTERY SHOP
340 Second Ave. South,
Saskatoon, Sask.
Sendet uns eure Polsterarbeit.
Wir bezahlen die Fracht.
Verlangt Muster.

J. P. FRASZ
Odessa Sask.
Oeffentlicher Notar und Versicherungs-Agent.
Rechtsgültige Dokumente angefertigt: Agreements, Transfers, Mortgages, Leases, Discharges, Testamente, etc.

Dr. R. H. LAYNG, D.D.S., L.D.S.
Zahnarzt und Mundarzt
612 McCallum-Hill Bldg., Regina.
Bürostunden 9 morgens bis 6 abends
Besondere Stunden für Auswärtige Abends durch Verabredung.
Telephon: Büro 8368. Resid. 6770.

Optiker

H. S. McClung, Optiker. Zimmer 818—814 McCallum-Hill Gebäude Regina, Sask.

Photographen

Roffie's Atelier, Regina. Größtes photographisches Atelier im Westen. — 1731 Scarth Str., Regina, Sask.

Frederick J. O'Leary, B.Sc.
(McGill University)
Registrierter Architekt
Wildon Lodge — Regina, Sask.
John P. O'Leary, Superintendent
Phone 8268.

Apotheken

Deutsche Apotheke
W. Massig, Eigentümer.
empfiehlt alle medizinischen und technischen Drogen, Kräuter, Verbandsartikel, etc., etc., in nur bester Qualität.
Rezepte werden sorgfältig angefertigt.
Postversand nach allen Teilen Canadas wird prompt erledigt.
Schreiben Sie in Deutsch oder Englisch an:
W. Massig, P. O. Box 124,
Regina, Sask.

Acetylen Schweißung

Elektrische und Acetylene Schweißung.
Gebrochenes Gußeisen und Maschinenteile aus allen Metallen, Cylinder Blocks elektrisch und ohne Aufwärmen geschweißt.
Capital Welding Shop
1918 Broad Straße
Regina Sask.

Hotel

HOTEL Regina
(Früher Victoria Hotel)
1734 Osler Straße, Regina, Sask.
Zwischen 10. u. 11. Ave.
an der Westseite des Marktplatzes
Vollständig neu renoviert und eingerichtet.
„Der Sammelplatz der Deutschen"
Sehr mäßige Preise
August Müller

Jeder Deutsche oder Deutschsprechende sollte nicht versäumen bei seinem Aufenthalte in Edmonton im
HOTEL SPRINGER
105th Str., 3 Türen Nord von Jasper, Edmonton.
einzukehren; ein Gasthof nach altdeutschem Muster. Gute deutsche Betten — Mäßige Preise.
Besitzer: Gotthold Springer früher Hotel Springer in Coblenz a. Rhein

Royal George Hotel
Moose Jaw, Sask.
Höchstmodern und erstklassig in jeder Beziehung. Heißes und kaltes Wasser von der Leitung in jedem Zimmer. Erstklassige Badezimmer. Besondere Aufmerksamkeit für Farmer. Unübertroffene Bedienung. Alles im Höhepunkt der Vollkommenheit. Gegenüber dem C.P.R.-Bahnhof.
Raten $4.50 und $5.00 pro Tag nach amerikanischem Plan.
Lawson Mead, Geschäftsleiter

Restaurants

Deutsches Restaurant
Gebrüder Brunner
1324 — 10th Ave. Phone 7804
Das älteste deutsche Restaurant der Umgebung. Im Zentrum des deutschen Stadtteiles. Beste und freundlichste Bedienung. Besuchen Sie uns wenn nächstesmal in Regina.
Gute Mahlzeiten Gute Betten
Mäßige Preise.
(Wenden Sie sich an unsere Firma um zuverlässige Auskunft, die wir Ihnen unentgeltlich erteilen.)

Auto Wrecking Co.
1602—12te Avenue.
Neue und gebrauchte Teile für alle Arten von Autos.
Neue und gebrauchte
Autodächer und Seitentücher
Auf Bestellung verfertigt oder repariert.
Telephon 7764

New Auto Wrecking Co.
1725 Broad Street, Regina
Phone 8549
Neue und gebrauchte Teile für Autos irgend einer Fabrik. Seht uns erst und spart Geld. Wir kaufen auch alte Autos und zahlen von $5.00 bis $100.00.

Puritan Dye Works — Ein Tag Dienst. 1848 Robinson Str., Phone 8608 — 1988 Scarth Str., Phone 4414. — Reinigen, Pressen, Reparieren, Falten jeder Art. Anzüge sponged und gepreßt 75c. Damenkleider sponged und gepreßt $1.00. Teppich ausklopfen und reinigen. Wir haben eine moderne Anlage. Besondere Aufmerksamkeit f. Bestellungen von außerhalb Regina.

KERN AGENCIES, LTD.
Moose Jaw, Sask.
Allgemeine Versicherungsagenten.
Schickt euer Getreide durch uns.
Direkte Telephonlinie.
Zuverlässiger und guter Dienst

Gesucht

Ich wünsche von Eigentümer guter Farm oder Ranch zwecks Ankauf zu hören. — E. Macpherson, 806 Fourth West, Moose Jaw, Sask.

Gesucht wird eine ältere Frau für leichte Hausarbeit. Keine Kinder. Dauernde Stellung. Lohn nach Uebereinkunft. Kanadierin vorgezogen. Meine Frau ist herzleidend und kann nicht viel arbeiten. — Man schreibe an C. R. Sankewicz, Lampman, Sask.

Zu verkaufen

Silberfüchse bringen Goldfüchse. — Jetzt ist die beste Zeit, Silber- und Blau Füchse zu bestellen. Ehe Sie welche kaufen, fordern Sie meine Preise. Hochklassiges Zuchtmaterial ist der Grundstein zu Ihrem Erfolge. Ich liefere Zonen Silberfüchse, registriert, und Blaufüchse, edelster Abstammung zu niedrigsten Preisen. Fachmännische Beratung kostenlos. **Paul Juettner,** Prelate, Sask.

Krankheits- und Altersweg halbe Sektion Land billig zu verkaufen. Haus, Stall, Gefängnis, Brunnen mit gutem Wasser. Ganz eingezäunt. 70 Acker gebrochen. Rest ist Buschland. Preis $4000. Anzahlung $500. Rest auf halbe Ernte. 12 Meilen von der Stadt. Eigentümer. Man schreibe an Box 78, Quill Lake, Sask.

Eine neue Arznei die nie versehlt
North's Asthma Pillen
gegen Bronchitis, Katarrh, Husten und Kurzatmigkeit. Preis 50 Cents per Schachtel, portofrei.
MRS. E. NORTH
Box 452, Indian Head, Sask.

Zahnärzte

Drs. C. H. Weicker und L. W. Gemmill, Zahnärzte, 203—204 Weyman Chambers, Rose Straße, gegenüber der Stadthalle. Telephon 4962, Regina.

Drs. A. Gregor Smith, W. Fraser Smith, J. A. McGregor. Ueber Woolworths, Eingang von der 11. Avenue. Telephon 3317.

Dr. Ralph Ledermann, Zahnarzt, Regina
105—108 Weyman Chambers.
Rose Straße Telephon 2987
Regina, Sask.

Dr. B. J. Gitterman, Zahnarzt, 102 Weyman Chambers Gebäude, Regina. Telephon 8311. Sprechstunden 9 bis 12 und 1 bis 6 Uhr. Andere Zeit durch Verabredung. Spricht Deutsch, Ruthenisch und Russisch.

Sacred Heart Academy
Regina, Sask.
Geleitet von den Schwestern Unserer Frau der Mission.
Residenz- und Tagschule für junge Damen.
Gründliche Vorbereitung, Akademie, Kollege, einschließlich des zweiten Jahres in Arts, Kurse in Kommerz u. Kunst, unter Leitung von qualifizierten Lehrerinnen.
Für Bedingungen usw. schreibt an
Rev. Mother Superior.

Heiraten für Deutsche
werden vermittelt durch Ein Deutsch-Amerikanischen Klub **"The FIRESIDE".** Ueberall verbreitet. Der einzige deutsche Klub dieser Art im Lande. Große Auswahl von Damen und Herren. Beschreibungen und Bilder 10 Cent. 700 Quebec Street, Denver, Colorado.

W. A. Purvis
Augen-Spezialist
Ueber 30 Jahre Praxis
„Seht mich, um sehen zu können"
Büro im Ardens Drug Store
1845 Scarth Straße, Regina.

Adam Huck
Vibank, Sask.
Real Estate und Versicherung, Eideskommissar und Notar.
Rechtsgültige Dokumente angefertigt, Transfers, Landkontrakte, Hypotheken, Discharges, Testamente usw.
Versicherungen:
Lebens- und Hagel-Versicherung, Gebäude gegen Feuer und Blitz, Automobile gegen Feuer u. Diebstahl.

Importierte Salami, per Pfd. 85c
in 2 Pfund Stücken
WESTERN IMPORT CO.
Room 10 Maple Leaf Bldg.
Ecke 11. Ave. und Halifax Str.,
Regina, Sask.

Wenn Sie ein richtiger Barbier werden wollen, dann sprechen Sie vor oder schreiben Sie an
O.K. BARBER COLLEGE
1710 Rose St., Regina
Keine Verbindung mit irgendeiner anderen College.